

**ПВНЗ УНІВЕРСИТЕТ КОРОЛЯ ДАНИЛА**

**Кафедра перекладу та філології**

**Робоча програма навчальної дисципліни**

**ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО**

**ОБОВ'ЯЗКОВА ДИСЦИПЛІНА**

Освітньо-професійна програма першого рівня вищої освіти  
за спеціальністю 035 «Філологія»

Розробник:

Гошилик В.Б., доцент кафедри перекладу та філології гуманітарного факультету кандидат філологічних наук, доцент.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри перекладу та філології гуманітарного факультету університету 31 серпня 2018 року (протокол № 1).

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**  
Завідувач кафедри  
перекладу та філології  
к.ф.н., доц. Місягіна І.М.



**31 серпня 2018 р.**

## ВСТУП

**Метанавчальної** дисципліни “Лінгвокраїнознавство” полягає у формуванні англomовної соціoкультурної компетенції студентів-філологів (англо-український переклад), в основі якої лежить принцип навчання іноземної мови в контексті міжкультурного діалогу, що створює умови для вивчення культури країни, мова якої вивчається, та переосмислення вітчизняної культури у дзеркалі світової культури, що й зумовлює актуальність вивчення дисципліни. Вона передбачає, що комунікативний і соціoкультурний розвиток студентів засобами іноземної мови сприяє розвитку в них комунікабельності, мовленнєвого такту, неупередженості у поглядах і оцінках, готовності до спільної діяльності з людьми різних політичних, релігійних та соціoкультурних поглядів

Викладання дисципліни передбачає формування у студентів компетентностей, які сприяють абстрактному і логічному мисленню, здатності формулювати власні думки, самокритичності, вмінні працювати з джерелами і фактичним матеріалом, грамотно і точно формулювати та висловлювати свої позиції, належно їх обґрунтовувати, брати участь в аргументованій дискусії. У результаті вивчення дисципліни “Лінгвокраїнознавство” студенти повинні бути здатними до вирішення професійних задач діяльності, пов’язаних з практикою перекладу, здійсненням наукового дослідження у сфері міжкультурної комунікації, а також до розуміння практичного змісту впливу політичних, економічних, соціальних і культурологічних норм на процес формування і розвитку англійської мови та її розбудови як глобальної мови.

Досягнення поставленої мети передбачає розв’язання таких **завдань**:

- ознайомити студентів з історичними та соціально-культурними аспектами розвитку Об’єднаного Королівства Великої Британії та Північної Ірландії, Сполучених Штатів Америки, Канади, Австралії і Нової Зеландії;
- ознайомити студентів з екстралінгвістичними явищами, які мають вплив на розвиток англійської мови;
- сформулювати у студентів навички аналітичного мислення, що сприятиме висловлюванню власної думки про ті чи інші події, що відбуваються у країні, мова якої вивчається.

У результаті вивчення дисципліни “Лінгвокраїнознавство” студенти повинні:

**знати:**

- вимоги до оформлення та написання доповіді, реферату, аналітичного огляду

- особливості географічної карти Великої Британії, США, Канади, Австралії і Нової Зеландії, особливості утворення географічних назв, клімат, етнічні особливості, промисловість, сільське господарство, політичну систему країн;
- структуру і назву навчальних закладів країн, систему тестування, твори видатних митців, звичаї, національні свята і державні символи сучасні досягнення в науці, молодіжні організації;

**вміти:**

- підготувати аналітичний огляд, написати доповідь;
- презентувати результати проведеного дослідження та робити логічні висновки;
- логічно вибудовувати підібраний матеріал, обрати вдалий ілюстративний матеріал;
- орієнтуватися у питанні реалій життя Великої Британії, США, Канади, Австралії і Нової Зеландії;
- розпізнавати особливості національних варіантів англійської мови;
- ефективно використовувати знання та вміння, отримані під час вивчення даної навчальної дисципліни, в подальшому вивченні наступних дисциплін професійної підготовки фахівця з базовою та повною вищою освітою.

**ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

Найменування показників	Освітньо-професійна програма, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма	заочна форма
Кількість кредитів ESTS – 5	Освітньо-професійні програми першого рівня вищої освіти та освітньо-кваліфікаційні програми за всіма спеціальностями	Обов'язкова (базова)	
Кількість модулів – *		Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 150		2-й, 3-й	2-й, 3-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи – 5		Лекції	
		26 год.	12 год.
		Практичні, семінарські	
		28 год.	4 год.
		Самостійна робота	
		96 год.	134 год.
		Вид контролю: екзамен	

**Примітка.**

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить: для денної форми навчання – 36% / 64%; для заочної форми навчання – 11% / 89%.

### **КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**

Поточне оцінювання студентів на семінарських заняттях здійснюється за чотирьохбальною шкалою, де «2» – незадовільно; «3» – задовільно; «4» – добре; «5» – відмінно.

Підсумковий контроль у вигляді екзамену проводиться у тестовій формі і оцінюється відповідно до шкали оцінювання знань студентів за ЄКТС.

<b>Шкала в балах</b>	<b>Національна шкала</b>	<b>Шкала ЄКТС</b>
90-100 балів	5 «відмінно»	A
80-89 балів	4 «дуже добре»	B
65-79 балів	4 «добре»	C
55-64 бали	3 «задовільно»	D
50-54 бали	3 «достатньо»	E
35-49 балів	2 «незадовільно»	FX
1-34 бали	2 «неприйнятно»	F

### **МЕТОДИ НАВЧАННЯ ТА ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**

У процесі викладання навчальної дисципліни для активізації навчально-пізнавальної діяльності студентів передбачене застосування як активних, так і інтерактивних навчальних технологій, серед яких: лекції проблемного характеру, міні-лекції, робота в малих групах, семінари-дискусії, мозкові атаки, кейс-метод, презентації, метод проектної роботи.

Діагностика (моніторинг і перевірка) результатів навчання здійснюється шляхом виконання студентами:

- тестових завдань;
- виступів на наукових заходах;
- підсумкового екзамену у тестовій формі.

## ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### Змістовий модуль 1.

**Тема 1.** Місце навчальної дисципліни в системі професійної підготовки фахівця.  
Основні поняття. Міжпредметні зв'язки.

**Тема 2.** Розвиток англійської мови, історія і сучасність.

**Тема 3.** Національні варіанти англійської мови. Міжкультурна комунікація.

**Тема 4.**Лінгвогеографія англомовного світу. Концепти англомовної картини світу.

**Тема 5.** Англомовний світ: економічний простір, високі технології.

**Тема 6.** Англомовний світ: політичний устрій.

### Змістовий модуль 2.

**Тема 7.** Англомовний світ: система освіти.

**Тема 8.** Англомовний світ: мистецтво і література.

**Тема 9.** Символи англомовних країн.

## ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

Назви розділів і тем	Кількість годин									
	денна форма					заочна форма				
	Всього	у тому числі				Всього	у тому числі			
		л	п	с	с.р.		л	п	с	с.р.
1	2	2	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Змістовий модуль 1</b>										
Тема 1. Місце навчальної дисципліни в системі професійної підготовки фахівця. Основні поняття. Міжпредметні зв'язки.		2		2	10		2			15
Тема 2. Розвиток англійської мови, історія і сучасність.		4		4	10					15
Тема 3. Національні варіанти англійської мови. Міжкультурна комунікація.		4		4	10		2			15
Тема 4. Лінгвогеографія англомовного світу. Концепти англомовної картини світу.		2		4	10		2			15
Тема 5. Англомовний світ: економічний простір, високі технології.		2		2	10		2			15
Тема 6. Англомовний світ: політичний устрій.		2		2	10					15
Разом за модулем 1	100	16		18	60	100	8		2	90

Змістовий модуль 2										
Тема 7. Англомовний світ: система освіти.		2		2	12		2		2	12
Тема 8. Англомовний світ: мистецтво і література.		2		2	12		2		2	12
Тема 9. Символи англомовних країн.		6		6	12		2			20
Разом за модулем 2	50	10		10	36	50	4		2	44
Екзамен										
<b>Усього годин</b>	150	26		28	96	150	12		4	134

## РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

### Основна:

1. Веклич Ю. І. Англомовні країни : навчально-методичний посібник з країнознавства для студентів вищих навчальних закладів / Ю. І. Веклич, С. В. Соколовська. – К.: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2011. – 288 с.
2. Вигран О. Ф. Знайомтеся : Великобританія / О. Ф. Вигран. – К.: Форум, 2001. – 304 с.
3. Вигран О. Ф. Знайомтеся : Сполучені Штати Америки / О. Ф. Вигран, О. М. Константинова, І. Л. Крупська, С. І. Теленкова. – К.: Форум, 2002. – 304 с.
4. Голіцинський Ю. Б. Велика Британія: посібник з країнознавства / Ю. Б. Голіцинський. – К.: Видавництво Арій, 2006. – 480 с.
5. Голіцинський Ю. Б. Сполучені Штати Америки: посібник з країнознавства / Ю. Б. Голіцинський. – К.: Видавництво Арій, 2006. – 448 с.
6. Гошилик В.Б. British and American National Symbols in the EFL Classroom: Навчальний посібник. – Івано-Франківськ, 2008. – 108 с. – [DVD-ROM] (252 мультимедійних файли)
7. Жилко Н. М. Канада: навч. посібник до курсу “Країнознавство” / Н. М. Жилко. – Ніжин : Видавництво НДПУ ім. М. Гоголя, 2003. – 175 с.
8. Нос Л. С. Навчальний посібник з курсу “Країнознавство” для студентів напряму підготовки “Початкова освіта” / Л. С. Нос. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2011. – 111 с.
9. По Великій Британії: навч. посібник з курсу “Країнознавство” / Уклад. Н. Ф. Вовченко. – К.: Знання, 2002. – 222 с.
10. Погляд на Британію: Навч.-наочний посіб. з країнознавства Великої Британії. Тематичні таблиці та роздавальні картки / [Уклад.: О. І. Близнюк, Н. М. Жилко]. – К.: Т-во “Знання”, КОО, 2001. – 158 с.

11. Полупан А. П. English-speaking countries. A cultural reader / А. П. Полупан. – Х.: Країна мрій, 2002. – 208 с.
12. Aspects of Britain and the USA. – Oxford.: Oxford University Press, 1995. – 96 p.
13. Britain's Voluntary Organisations. – London.: Foreign and Commonwealth Office, 1994. – 24 p.
14. Justice and the Law. – London.: Foreign and Commonwealth Office, 1995. – 45 p.
15. O'Driscoll J. Britain / James O'Driscoll. – Oxford: Oxford University Press, 2002. – 224 p.
16. Oxford Guide to British and American Culture. – Oxford.: Oxford University Press, 2000. – 600 p.
17. Parliamentary Elections in Britain. – London.: Foreign and Commonwealth Office, 1994. – 20 p.
18. Sharman E. Across Cultures / Elizabeth Sharman. – Longman, 2004. – 160 p.

**Додаткова:**

19. Дахно І. І. Країни світу : енциклопедичний довідник / І. І. Дахно, С. М. Тимофієв. – К.: МАПА, 2005 – 608 с.
20. Письменная О. А. Окно в англоязычный мир / О. А. Письменная. – К.: ООО “ИП Логос”, 2004. – 544 с.
21. Цегельська М. Great Britain: Geography, History, Language / М. Цегельська. – Тернопіль : Підручники і посібники, 2008. – 208 с.
22. Baxter A. The USA /A. Baxter. – Oxford University Press, 2008. – 67 p.
23. Koliasa O. The Art of Painting / O. Koliasa, O. Dubytska. – Дрогобич: Вимір, 2005. – 72 p.